

Wireless Doorbell

User Manual



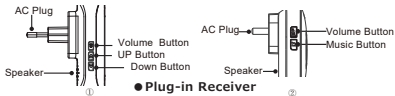
Please read this user manual before using and installation.

EN	02
DE	09
FR	17
IT	25
ES	33
PL	41
NL	49

Overview

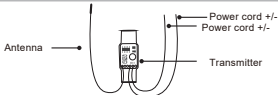
1. Plug-in Receiver

The receiver has an LED Indicator on the front, 3 buttons on the side, Up Button, Down Button and Volume Button. (2 buttons: Volume Button and Music Button). The AC plug and Speaker are on the back.

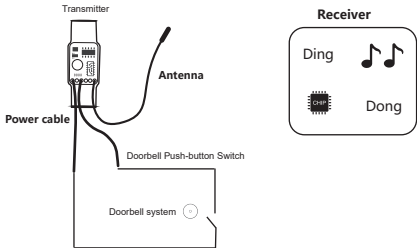


2. Transmitter/ Push Button

When you connect the transmitter to the doorbell circuit, the LED will light.



How Does It Work



Warnings: Installation voltage 3-24V above 24V please use transformer

Note: If it does not ring or continues to ring after successful installation, try connecting the connector on the other side of the push-button switch.

■ Technical Specification

Receiver working voltage	AC100V-240V
Sound pressure level	< 110dB
Receiver AC power consumption	< 0.25 W (standby mode)
Working frequency	433.92 MHz
Operating temperature	-20 °C-60 °C
Wireless range	100-200M (in open area)
Transmitter working voltage	3-24V AC/DC

Compatible Models

Wireless Doorbell Extender Converts is compatible with Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo and many more doorbell systems.

Connection method for some models.

Models	Connection method
Siedle HTS 611	Connections 7 and C
Siedle HTS 711	Connections 15 and 16
Siedle HTS 811	Connections 1 and ERT
Indexa GmbH VT36M	Connections 1R and 4Y
elvox Giotto	Connections 3 and 4
Urmet 1131	Connections 6 and AC
Urmet 1130/16	Connections 6 and 7
Terraneo 600	Connections 6 and 11

Operating Instructions

1. PAIRING A TRANSMITTER TO RECEIVER

- (1) Please select your favorite ringtone before pairing.
- (2) Long press the Volume button for 5 seconds until a Ding-dong is heard and the LED indicator starts flashing to enter into pairing mode.
- (3) Press the transmitter button to send a signal to receiver. When the pairing (ringtone sync) is successful, the receiver will play the selected ringtone automatically.

2.SETTING RINGTONE

There are 58 ringtones to choose from.

- (1) Press Up Button or Down Button to choose your favorite ringtone, the receiver playing is the ringtone selected.
- (2) Please follow the pairing steps (2)-(3) below to sync the new ringtone. the new ringtone will be set for the most recently synced transmitter.

3.RESET

Press Down Button (or Music Button) for 5 seconds to reset receivers to default. When receiver sounds 'Ding Dong' with LED flashing that means the reset was successful. Then you can follow the STEP 1 to pair again.

Please Note:

- (1) Pairing mode will last only 5 seconds before timing out. Ensure you activate the transmitter in 5 seconds or the process will have to start again.

■ Problems and solutions

Problem 1: Receiver does not ring or occasionally rings after a period of use

Solution: Clear the pairing code and re-pair the receiver with the doorbell. For specific operation, refer to step 3 RESET

Problem 2: Receiver keeps ringing after successful transmitter installation

Solution: In this case, the doorbell button switch is wired to the wrong port, please try to connect the doorbell button switch to another port.

Problem 3: Receiver does not ring after a period of use

Solution: Check whether there is sound when you press the volume button of the receiver.

There is sound: Clear the pairing and re-pair the receiver with the doorbell. For details, please refer to step 3 Reset

No sound: the receiver speaker is damaged, please contact us, we can replace it within the warranty time.

**Child Safety Warning:**

WARNING: This product contains small parts and is not suitable for children under 3 years old, as it may cause choking.

Do not allow children to operate this device alone; it must be used under adult supervision.

Battery Disposal Warning (if applicable):

Please dispose of used batteries properly in accordance with local regulations. Do not throw them into fire or dismantle them.

WARNING: Batteries may pose an explosion risk; they must be installed and used correctly.

Usage Warning:

Please strictly follow the instructions in the manual; improper use may cause injury.

Do not attempt to repair this product yourself; all repairs should be carried out by authorized personnel.

Electric Shock Risk Warning:

WARNING: To avoid electric shock, do not expose this product to rain or a damp environment.

This device is for indoor use only; keep it away from water sources and high humidity areas.

Product Recycling:

Do not dispose of this product carelessly; follow local waste disposal regulations.

Drahtlose Türklingel

Benutzerhandbuch



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Verwendung
und Installation

■ Überblick

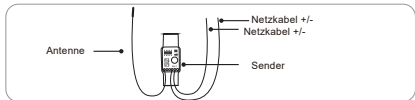
1. Plug-in-Empfänger

Der Empfänger verfügt über eine LED-Anzeige an der Vorderseite und 3 Tasten an der Seite: Aufwärtstaste, Abwärtstaste und Lautstärketaste. (2 Tasten: Lautstärketaste und Musiktaste). Der Netzstecker und der Lautsprecher befinden sich auf der Rückseite.

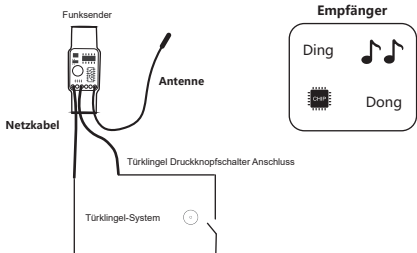


2. Sender

Wenn Sie den Sender an den Klingelkreis anschließen, leuchtet die LED auf.



Wie Funktioniert Es?



Warnungen: Installationsspannung 3-24V über 24V bitte Transformator verwenden

Hinweis: Wenn es nach erfolgreicher Installation nicht klingelt oder weiterhin klingelt, versuchen Sie, den Anschluss auf der anderen Seite des Druckknopfschalters anzuschließen.push-button switch.

■ Technische Spezifikation

Betriebsspannung des Empfängers	AC100V-240V
Schalldruckpegel	< 110dB
AC-Leistungsaufnahme des Empfängers	< 0,25 W (Standby-Modus)
Arbeitsfrequenz	433,92 MHz
Betriebstemperatur	-20 °C-60 °C
Funkreichweite	100-200M (im freien Gelände)
Betriebsspannung des Senders	3-24V AC/DC

Kompatible Modelle

Der Funksignal Weiterleitung ist kompatibel mit Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo und vielen weiteren Türklingelsystemen.

Verbindungsmethode für einige Modelle.

Modelle	Anschlussstechnik
Siedle HTS 611	Anschlüsse 7 und C
Siedle HTS 711	Anschlüsse 15 und 16
Siedle HTS 811	Anschlüsse 1 und ERT
Indexa GmbH VT36M	Anschlüsse 1R und 4Y
elvox Giotto	Anschlüsse 3 und 4
Urmet 1131	Anschlüsse 6 und AC
Urmet 1130/16	Anschlüsse 6 und 7
Terraneo 600	Anschlüsse 6 und 11

1 . KOPPELN EINES SENDERS MIT DEM EMPFÄNGER

- (1) Bitte wählen Sie vor dem Koppeln Ihren Lieblingsklingelton aus.
- (2) Halten Sie die Lautstärketaste 5 Sekunden lang gedrückt, bis ein Ding-dong ertönt und die LED-Anzeige zu blinken beginnt, um in den Kopplungsmodus zu gelangen.
- (3) Drücken Sie die Sendertaste, um ein Signal an den Empfänger zu senden. Wenn das Pairing (Klingeltonsynchronisation) erfolgreich war, spielt der Empfänger den ausgewählten Klingelton automatisch ab.

2. EINSTELLUNG DES KLINGELTONS

Es gibt 58 Klingeltöne zur Auswahl.

- (1) Drücken Sie die Rauf- und Runter-Taste um einen Klingelton auszuwählen.
- (2) Bitte befolgen Sie die Schritte (2)-(3) um den Klingelton für den Sender einzustellen und zu synchronisieren.

3 . ZURÜCKSETZEN

Drücken Sie die Abwärtstaste (oder Musiktaste) 5 Sekunden lang, um den Empfänger auf die Standardeinstellungen zurückzusetzen. Wenn der Empfänger ein "Ding Dong" ertönt und die LED blinkt, bedeutet dies, dass das Zurücksetzen erfolgreich war. Dann können Sie die Schritte 1 zum erneuten Koppeln befolgen.

Bitte beachten Sie:

- (1) Der Pairing-Modus dauert nur 5 Sekunden, bevor die Zeit abgelaufen ist. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sender innerhalb von 5 Sekunden aktivieren, sonst muss der Vorgang erneut gestartet werden.

■ Probleme und Lösungen

Problem 1: Der Empfänger läutet nicht oder gelegentlich nach einer gewissen Zeit der Benutzung

Lösung: Löschen Sie den Kopplungscode und koppeln Sie den Empfänger erneut mit der Türklingel. Für die genaue Vorgehensweise siehe Schritt 3 RESET

Problem 2: Der Empfänger klingelt nach erfolgreicher Installation des Senders weiter

Lösung: In diesem Fall ist der Türklingelknopfschalter mit dem falschen Anschluss verdrahtet, bitte versuchen Sie, den Türklingelknopfschalter an einen anderen Anschluss anzuschließen.

Problem 3: Der Empfänger klingelt nach einer gewissen Zeit nicht mehr

Lösung: Prüfen Sie, ob ein Ton zu hören ist, wenn Sie die Lautstärketaste des Empfängers drücken.

Es ist ein Ton zu hören: Löschen Sie die Kopplung und koppeln Sie den Empfänger erneut mit der Türklingel. Einzelheiten dazu finden Sie unter Schritt 3 Zurücksetzen

Kein Ton: Der Lautsprecher des Empfängers ist beschädigt, bitte kontaktieren Sie uns, wir können ihn innerhalb der Garantiezeit ersetzen.

**Warnhinweise zur Kindersicherheit:**

WARNUNG: Dieses Produkt enthält Kleinteile und ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet, da Erstickungsgefahr besteht. Lassen Sie Kinder dieses Gerät nicht alleine bedienen; es muss unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.

Warnhinweise zur Batterieentsorgung (falls zutreffend):

Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften. Werfen Sie sie nicht ins Feuer und nehmen Sie sie nicht auseinander.

WARNUNG: Batterien können Explosionsgefahr darstellen; sie müssen korrekt installiert und verwendet werden.

Warnhinweise zur Verwendung:

Bitte befolgen Sie strikt die Anweisungen in der Bedienungsanleitung; unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen.

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren; alle Reparaturen sollten von autorisiertem Personal durchgeführt werden.

Warnhinweise zur Stromschlaggefahr:

WARNUNG: Um einen Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder feuchter Umgebung aus.

Dieses Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt; halten Sie es von Wasserquellen und Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit fern.

Produktrücknahme:

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht achtlos; befolgen Sie die örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Sonnette sans fil

Notice d'utilisation



Merci de lire ce manuel avant l'utilisation et l'installation

■ Aperçu

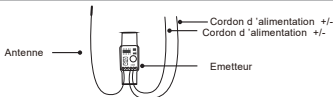
1. Récepteur

Le récepteur dispose d'un indicateur LED à l'avance, de 3 boutons sur le côté d'un bouton haut, d'un bouton bas et d'un bouton volume (2 boutons : bouton de volume et bouton de musique). La prise secteur et le haut parleur sont à l'arrière.

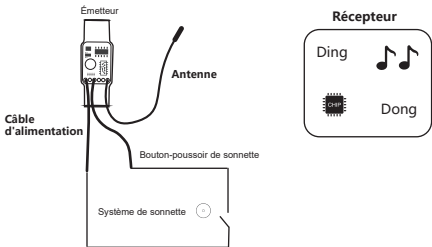


2. Émetteur / Bouton poussoir

Lorsque vous connectez l'émetteur à la sonette, la led s'allume.



■ Comment cela fonctionne



Avertissements : Tension d'installation 3-24V au-dessus de 24V, veuillez utiliser un transformateur.

Note : Si la sonnette ne sonne pas ou continue de sonner après une installation réussie, essayez de brancher le connecteur de l'autre côté de l'interrupteur à bouton-poussoir.

■ Spécification technique

Tension de fonctionnement	AC100V-240V
Niveau sonore	< 110dB
Consommation d'énergie du récepteur	< 0.25 W (mode veille)
Fréquence de travail	433.92 MHz
Température de fonctionnement	-20 °C-60 °C
Portée sans fil	100-200M (en zone ouverte)
Tension de fonctionnement de l'émetteur	3-24V AC/DC

Modèles compatibles

L'extension de sonnette sans fil est compatible avec Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo et bien d'autres systèmes de sonnette.

Méthode de connexion pour certains modèles.

Modèles	Mode de raccordement
Siedle HTS 611	Connexions 7 et C
Siedle HTS 711	Connexions 15 et 16
Siedle HTS 811	Connexions 1 et ERT
Indexa GmbH VT36M	Connexions 1R et 4Y
elvox Giotto	Connexions 3 et 4
Urmet 1131	Connexions 6 et AC
Urmet 1130/16	Connexions 6 et 7
Terraneo 600	Connexions 6 et 11

Mode d'emploi

1. APPAIRER UN ÉMETTEUR À UN RÉCEPTEUR

- (1) Veuillez sélectionner votre sonnerie préférée avant l'appairage.
- (2) Appuyez longuement sur le bouton volume pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un Ding-dong se fasse entendre et que le voyant LED commence à clignoter pour entrer en mode d'appairage.
- (3) Appuyez sur le bouton de l'émetteur pour envoyer un signal au récepteur. Lorsque l'appairage (synchronisation de la sonnerie) est réussi, le récepteur jouera automatiquement la sonnerie sélectionnée.

2.REGLAGE DE LA SONNERIE

Vous pouvez choisir jusqu'à 58 sonneries.

- (1) Appuyez sur les boutons haut et bas (ou sur le bouton musique) pour choisir votre sonnerie favorites. Le récepteur enregistrera automatiquement la dernière sonnerie sélectionnée.
- (2) Veuillez suivre les étapes de l'appariement (2) - (3) ci-dessous Synchronisez la nouvelle sonnerie. La nouvelle sonnerie sera définie pour l'émetteur le plus récemment synchronisé.

3.REINITIALISER

Appuyez sur le bouton bas (ou bouton musique) pendant 5 secondes pour réinitialiser les récepteurs par défaut. Lorsque le récepteur sonne "Ding Dong" avec le voyant clignotant, cela signifie que la réinitialisation a réussi. Ensuite, vous pouvez suivre l'ÉTAPE 1 pour coupler à nouveau.

A noter :

- (1) Le mode d'appariement ne dure que 5 secondes.
Assurez-vous d'activer l'émetteur dans les 5 secondes.

■ Problèmes et solutions

Problème 1 : Le récepteur ne sonne pas ou sonne occasionnellement après un certain temps d'utilisation.

Solution : Effacez le code d'appairage et appairez à nouveau le récepteur avec la sonnette. Pour une opération spécifique, reportez-vous à l'étape 3 RESET.

Problème 2 : Le récepteur continue de sonner après l'installation réussie de l'émetteur.

Solution : Dans ce cas, l'interrupteur de la sonnette est connecté au mauvais port, essayez de connecter l'interrupteur de la sonnette à un autre port.

Problème 3 : Le récepteur ne sonne pas après une certaine période d'utilisation

Solution : Vérifiez s'il y a un son lorsque vous appuyez sur le bouton de volume du récepteur.

Il y a un son : Effacez l'appairage et appairez à nouveau le récepteur avec la sonnette. Pour plus de détails, reportez-vous à l'étape 3 Réinitialiser

Pas de son : le haut-parleur du récepteur est endommagé, veuillez nous contacter, nous pouvons le remplacer pendant la période de garantie.

**Avertissement de sécurité pour enfants :**

AVERTISSEMENT : Ce produit contient de petites pièces et n'est pas adapté aux enfants de moins de 3 ans, car il présente un risque d'étouffement.

Ne laissez pas les enfants utiliser cet appareil seuls; il doit être utilisé sous la supervision d'un adulte.

Avertissement sur l'élimination des piles (le cas échéant) :

Veuillez éliminer les piles usagées conformément aux réglementations locales. Ne les jetez pas au feu et ne les démontez pas.

AVERTISSEMENT : Les piles peuvent présenter un risque d'explosion; elles doivent être installées et utilisées correctement.

Avertissement d'utilisation :

Veuillez suivre strictement les instructions du manuel; une mauvaise utilisation peut causer des blessures.

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même; toutes les réparations doivent être effectuées par du personnel autorisé.

Avertissement de risque de choc électrique :

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à un environnement humide.

Cet appareil est destiné à un usage intérieur uniquement; gardez-le à l'écart des sources d'eau et des zones à forte humidité.

Recyclage du produit :

Ne jetez pas ce produit de manière imprudente; suivez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets.

Campanello senza fili

Manuale d'uso

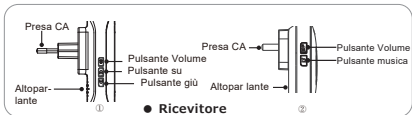


Si prega di leggere questo manuale prima dell'installazione e dell'utilizzo

■ Panoramica

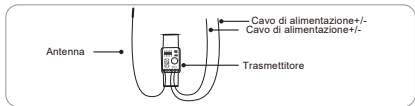
1. Ricevitore

Il ricevitore ha un indicatore LED sulla parte anteriore, 3 pulsanti sul lato, pulsante su, giù e volume. (2 pulsanti: volume e musica). La spina CA e l'altoparlante si trovano sul retro.

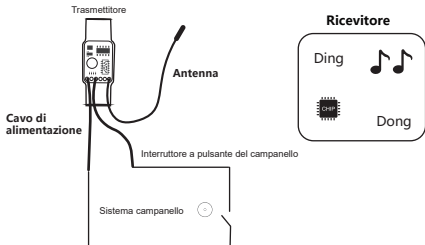


2. Trasmettitore/ Pulsante

Quando colleghi il trasmettitore al circuito del campanello, il LED si illumina.



■ Come funziona



Avvertenze: Tensione di installazione 3-24V al di sopra dei 24V si prega di utilizzare un trasformatore

Nota: se dopo l'installazione non suona o continua a suonare, provare a collegare il connettore sull'altro lato dell'interruttore a pulsante.

■ Specifiche tecniche

Tensione di funzionamento del ricevitore	AC100V-240V
Livello di pressione sonora	< 110dB
Consumo di corrente CA del ricevitore	< 0.25 W (modalità standby)
Frequenza di lavoro	433.92 MHz
Temperatura di utilizzo	-20 °C-60 °C
Portata wireless	100-200M (in spazi aperti)
Tensione di funzionamento del trasmettitore	3-24V AC/DC

Modelli compatibili

L'estensore per campanelli wireless è compatibile con Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo e molti altri sistemi di campanelli.

Metodo di collegamento per alcuni modelli.

Modelli	Metodo di connessione
Siedle HTS 611	Connessioni 7 e C
Siedle HTS 711	Connessioni 15 e 16
Siedle HTS 811	Collegamenti 1 e ERT
Indexa GmbH VT36M	Connessioni 1R e 4Y
elvox Giotto	Connessioni 3 e 4
Urmet 1131	Connessioni 6 e AC
Urmet 1130/16	Connessioni 6 e 7
Terraneo 600	Connessioni 6 e 11

Istruzioni per l'uso

1.ASSOCIAZIONE DI UN TRASMETTITORE AL RICEVITORE

- (1)Seleziona la suoneria preferita prima dell'accoppiamento.
- (2)Premi a lungo il pulsante del volume per 5 secondi finché non si sente un ding-dong e l'indicatore LED inizia a lampeggiare per entrare in modalità accoppiamento.
- (3)Premi il pulsante del trasmettitore per inviare un segnale al ricevitore. Quando l'associazione (sincronizzazione della suoneria) ha esito positive, il ricevitore riprodurrà in modo automatic la suoneria selezionata.

2.IMPOSTAZIONE SUONERIA

Ci sono 58 suonerie tra cui scegliere.

- (1)Premi il pulsante Su o Giù per scegliere la suoneria preferita, il ricevitore reproduce la suoneria selezionata.
- (2)Segui i passaggi di associazione (2)-(3) di seguito per la sincronizzazione della suoneria. La nuova suoneria verrà impostata per l'ultimo trasmettitore sincronizzato.

3.REIMPOSTA

Premi il pulsante Giù (o il pulsante Musica) per 5 secondi per ripristinare le impostazioni predefinite del ricevitore. Quando il ricevitore suona 'Ding Dong' con il LED che lampeggia, ciò significa che il ripristino è andato a buon fine. Quindi puoi seguire il PASSO 4 with LED flashing that means the reset was successful. Then you can follow the STEP 1 per accoppiare di nuovo.

Da notare:

- (1)La modalità di associazione dura solo 5 secondi prima del timeout. Assicurati di attivare il trasmettitore entro 5 secondi o il processo dovrà ricominciare.

■ Problemi e soluzioni

Problema 1: il ricevitore non squilla o squilla occasionalmente dopo un certo periodo di utilizzo

Soluzione: Cancellare il codice di accoppiamento e accoppiare nuovamente il ricevitore con il campanello. Per un funzionamento specifico, fare riferimento al punto 3 RESET

Problema 2: il ricevitore continua a squillare dopo l'installazione del trasmettitore

Soluzione: In questo caso, l'interruttore del campanello è collegato alla porta sbagliata; provare a collegare l'interruttore del campanello a un'altra porta.

Problema 3: il ricevitore non suona dopo un certo periodo di utilizzo

Soluzione: Controllare se c'è un suono quando si preme il pulsante del volume del ricevitore.

Il suono c'è: Cancellare l'accoppiamento e accoppiare nuovamente il ricevitore con il campanello. Per i dettagli, fare riferimento al punto 3 Ripristino

Nessun suono: l'altoparlante del ricevitore è danneggiato; contattateci, possiamo sostituirlo entro i termini della garanzia.



Avvertenza di sicurezza per i bambini:

AVVERTENZA: Questo prodotto contiene piccole parti e non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni, poiché potrebbe causare soffocamento.

Non permettere ai bambini di usare questo dispositivo da soli; deve essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto.

Avvertenza per lo smaltimento delle batterie (se applicabile):

Si prega di smaltire correttamente le batterie usate in conformità con le normative locali. Non gettarle nel fuoco e non smontarle.

AVVERTENZA: Le batterie possono rappresentare un rischio di esplosione; devono essere installate e utilizzate correttamente.

Avvertenza d'uso:

Si prega di seguire scrupolosamente le istruzioni del manuale; un uso improprio può causare lesioni.

Non tentare di riparare questo prodotto da soli; tutte le riparazioni devono essere eseguite da personale autorizzato.

Avvertenza di rischio di scossa elettrica:

AVVERTENZA: Per evitare scosse elettriche, non esporre questo prodotto alla pioggia o a un ambiente umido.

Questo dispositivo è solo per uso interno; tenerlo lontano da fonti d'acqua e aree ad alta umidità.

Riciclaggio del prodotto:

Non smaltire questo prodotto in modo imprudente; seguire le normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

Timbre inalámbrico

Manual de usuario

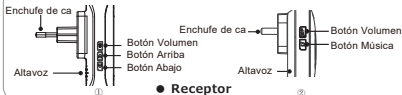


lea este manual de usuario antes de usar e instalar.

■ Descripción general

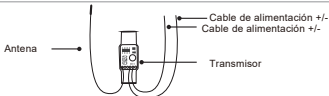
1. Receptor

El receptor tiene un indicador LED en la parte delantera, 3 botones en el lateral, botón arriba, botón abajo y botón de volumen. (2 botones: Botón de volumen y Botón de música). El enchufe de CA y el altavoz están en la parte posterior.

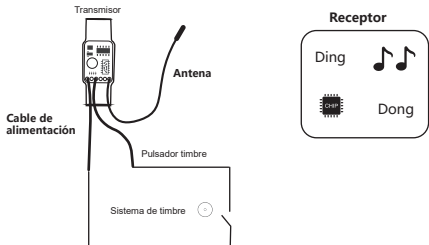


2. Transmisor/ Pulsador

Cuando conecte el transmisor al circuito del timbre, el LED se encenderá.



■ Como funciona



Advertencias: Tensión de instalación 3-24V por encima de 24V por favor use transformador

Nota: Si no suena o sigue sonando después de una instalación correcta, intente conectar el conector en el otro lado del interruptor pulsador.

■ Especificaciones Técnicas

Voltaje de funcionamiento del receptor	AC100V-240V
Nivel de ruido	< 110dB
Consumo de energía de CA del receptor	< 0.25 W (modo de espera)
Frecuencia de funcionamiento	433.92 MHz
Temperatura de funcionamiento	-20 °C-60 °C
Alcance inalámbrico	100-200M (en área abierta)
Voltaje de funcionamiento del transmisor	3-24V AC/DC

Modelos compatibles

El extensor de timbre inalámbrico es compatible con Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo y muchos más sistemas de timbre.

Método de conexión para algunos modelos.

Modelos	Método de conexión
Siedle HTS 611	Conexiones 7 y C
Siedle HTS 711	Conexiones 15 y 16
Siedle HTS 811	Conexiones 1 y ERT
Indexa GmbH VT36M	Conexiones 1R y 4Y
elvox Giotto	Conexiones 3 y 4
Urmet 1131	Conexiones 6 y AC
Urmet 1130/16	Conexiones 6 y 7
Terraneo 600	Conexiones 6 y 11

Instrucciones de funcionamiento

1. EMPAREJAR UN TRANSMISOR CON UN RECEPTOR

- (1) Seleccione su tono de timbre favorito antes de\emparejar.
- (2) Mantenga presionado el botón de volumen durante 5 segundos hasta que se escuche un Ding-dong y el indicador LED comience a parpadear para ingresar al modo de emparejamiento.
- (3) Presione el botón del transmisor para enviar una señal al receptor. Cuando el emparejamiento (sincronización del tono de timbre) sea exitoso, el receptor reproducirá el tono de llamada seleccionado automáticamente.

2. ESTABLECER TONO DE TIMBRE

Hay 58 melodías para elegir:

- (1) Presione el botón Arriba y Abajo (o el botón Música) para elegir su tono de timbre favorito. El receptor guardará automáticamente el último tono de timbre seleccionado.
- (2) Siga los pasos de emparejamiento 2-3 para sincronizar el nuevo tono de sonido. El nuevo tono se configurará para el transmisor sincronizado más reciente.

3. REINICIAR

Presione el botón Abajo (o el botón de música) durante 5 segundos para restablecer los receptores a los valores predeterminados.

Cuando el receptor suena 'Ding Dong' con el LED parpadeando, significa que el restablecimiento fue exitoso. Después puede seguir el PASO 1 para emparejar nuevamente.

Tenga en cuenta:

- (1) El modo de emparejamiento durará solo 5 segundos antes de que se agote el tiempo. Asegúrese de activar el transmisor en 5 segundos o el proceso tendrá que comenzar de nuevo.

■ Problemas y soluciones

Problema 1: El receptor no suena o suena ocasionalmente después de un periodo de uso

Solución: Borre el código de emparejamiento y vuelva a emparejar el receptor con el timbre. Para el funcionamiento específico, consulte el paso 3 RESET

Problema 2: El receptor sigue sonando después de haber instalado correctamente el transmisor

Solución: En este caso, el interruptor del botón del timbre de la puerta está conectado al puerto equivocado, por favor, intente conectar el interruptor del botón del timbre de la puerta a otro puerto.

Problema 3: El receptor no suena después de un periodo de uso

Solución: Compruebe si hay sonido al pulsar el botón de volumen del receptor.

Hay sonido: Borre el emparejamiento y vuelva a emparejar el receptor con el timbre. Para más detalles, consulte el paso 3 Restablecer

No hay sonido: el altavoz del receptor está dañado, por favor póngase en contacto con nosotros, podemos reemplazarlo dentro del tiempo de garantía.

**Advertencia de seguridad para niños:**

ADVERTENCIA: Este producto contiene piezas pequeñas y no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que puede causar asfixia.

No permita que los niños operen este dispositivo solos; debe usarse bajo la supervisión de un adulto.

Advertencia sobre la eliminación de baterías (si corresponde):

Por favor, deseche las baterías usadas correctamente de acuerdo con las normativas locales. No las arroje al fuego ni las desmonte.

ADVERTENCIA: Las baterías pueden presentar un riesgo de explosión; deben instalarse y usarse correctamente.

Advertencia de uso:

Por favor, siga estrictamente las instrucciones del manual; el uso incorrecto puede causar lesiones.

No intente reparar este producto usted mismo; todas las reparaciones deben ser realizadas por personal autorizado.

Advertencia de riesgo de choque eléctrico:

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no exponga este producto a la lluvia o a un ambiente húmedo.

Este dispositivo es solo para uso en interiores; manténgalo alejado de fuentes de agua y áreas de alta humedad.

Reciclaje del producto:

No deseche este producto de manera imprudente; siga las regulaciones locales de eliminación de residuos.

Bezprzewodowy dzwonek do drzwi

Instrukcja obsługi

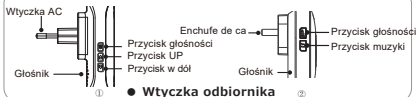


Przed użyciem i instalacją należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi

■ Przegląd

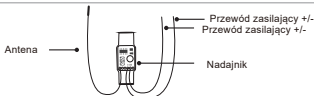
1. podłączany odbiornik

Odbiornik posiada wskaźnik LED z przodu, 3 przyciski z boku, przycisk w górę, przycisk w dół i przycisk głośności. (2 przyciski: przycisk głośności i przycisk muzyki). Wtyczka AC i głośnik znajdują się z tyłu.

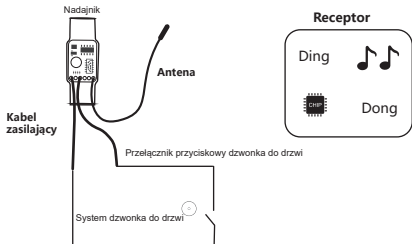


2. nadajnik/przycisk

Po podłączeniu nadajnika do obwodu dzwonka do drzwi zaświeci się dioda LED.



■ Jak to działa?



Ostrzeżenia: Napięcie instalacji 3-24V powyżej 24V należy użyć transformatora

Uwaga: Jeśli po udanej instalacji dzwonek nie dzwoni lub nadal dzwoni, spróbuj podłączyć złącze po drugiej stronie przełącznika przyciskowego.

■ Specyfikacja techniczna

Napięcie robocze odbiornika	AC100V-240V
Poziom ciśnienia akustycznego	<110dB
Pobór mocy odbiornika AC	<0,25 W (tryb czuwania)
Częstotliwość pracy	433,92 MHz
Temperatura pracy	-20°C-60°C
Zasięg bezprzewodowy	100-200M (w otwartej przestrzeni)
Napięcie robocze nadajnika	3-24V AC/DC

Kompatybilne modele

Bezprzewodowy przedłużacz dzwonka do drzwi jest kompatybilny z Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo i wieloma innymi systemami dzwonek do drzwi.

Metoda połączenia dla niektórych modeli.

Modele	Metoda połączenia
Siedle HTS 611	Połączenia 7 i C
Siedle HTS 711	Połączenia 15 i 16
Siedle HTS 811	Połączenia 1 i ERT
Indexa GmbH VT36M	Połączenia 1R i 4Y
elvox Giotto	Połączenia 3 i 4
Urmet 1131	Połączenia 6 i AC
Urmet 1130/16	Połączenia 6 i 7
Terraneo 600	Połączenia 6 i 11

1. PAROWANIE NADAJNIKA Z ODBIORNIKIEM

- (1) Przed sparowaniem wybierz swój ulubiony dzwonek.
- (2) Naciśnij i przytrzymaj przycisk głośności przez 5 sekund, aż usłyszysz dźwięk Ding-dong, a wskaźnik LED zacznie migać, aby przejść do trybu parowania.
- (3) Naciśnij przycisk nadajnika, aby wysłać sygnał do odbiornika. Gdy parowanie (synchronizacja dzwonka) zakończy się pomyślnie, odbiornik automatycznie odtworzy wybrany dzwonek.

2. USTAWIANIE DZWONKA

Do wyboru jest 58 dźwięków dzwonka.

- (1) Naciśnij przycisk w górę lub w dół, aby wybrać ulubiony dzwonek, odbiornik odtworzy wybrany dzwonek.
- (2) Wykonaj kroki parowania (2)-(3) poniżej, aby zsynchronizować nowy dzwonek. nowy dzwonek zostanie ustawiony dla ostatnio zsynchronizowanego nadajnika.

3. RESET

Naciśnij przycisk w dół (lub przycisk muzyki) przez 5 sekund, aby zresetować odbiorniki do ustawień domyślnych. Gdy odbiornik wyda dźwięk „Ding Dong” z migającą diodą LED, oznacza to, że reset się powiódł. Następnie można wykonać KROK 1 w celu ponownego sparowania.

Uwaga:

- (1) Tryb parowania będzie trwał tylko 5 sekund przed upływem czasu. Upewnij się, że aktywowałeś nadajnik w ciągu 5 sekund, w przeciwnym razie proces będzie musiał rozpocząć się od nowa.

■ Problemy i rozwiązania

Problem 1: Odbiornik nie dzwoni lub dzwoni sporadycznie po pewnym czasie użytkowania.

Rozwiązanie: Wyczyść kod parowania i ponownie sparuj odbiornik z dzwonkiem do drzwi. Szczegółowe informacje na temat działania znajdują się w kroku 3 RESET.

Problem 2: Odbiornik ciągle dzwoni po udanej instalacji nadajnika

Rozwiązanie: W tym przypadku przełącznik przycisku dzwonka do drzwi jest podłączony do niewłaściwego portu, spróbuj podłączyć przełącznik przycisku dzwonka do drzwi do innego portu.

Problem 3: Odbiornik nie dzwoni po pewnym czasie użytkowania

Rozwiązanie: Sprawdź, czy jest dźwięk po naciśnięciu przycisku głośności odbiornika.

Dźwięk jest: Wyczyść parowanie i ponownie sparuj odbiornik z dzwonkiem do drzwi. Szczegółowe informacje można znaleźć w kroku 3 Resetowanie

Brak dźwięku: głośnik odbiornika jest uszkodzony, skontaktuj się z nami, możemy go wymienić w ramach gwarancji.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa dzieci:

OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera małe części i nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia, ponieważ może powodować ryzyko zadławienia.

Nie pozwalaj dzieciom na samodzielne korzystanie z tego urządzenia; musi być używane pod nadzorem osoby dorosłej.

Ostrzeżenie dotyczące utylizacji baterii (jeśli dotyczy):

Proszę odpowiednio utylizować zużyte baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie wrzucaj ich do ognia ani nie rozmontowuj.

OSTRZEŻENIE: Baterie mogą stanowić ryzyko wybuchu; muszą być prawidłowo zainstalowane i używane.

Ostrzeżenie dotyczące sposobu użycia:

Proszę ściśle przestrzegać instrukcji obsługi; niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia.

Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu; wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez autoryzowany personel.

Ostrzeżenie o ryzyku porażenia prądem:

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie wystawiaj tego produktu na deszcz ani na wilgotne środowisko.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnętrznego; trzymaj je z dala od źródeł wody i obszarów o wysokiej wilgotności.

Recykling produktu:

Nie wyrzucaj tego produktu w sposób nieostrożny; postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

Draadloze deurbel

Gebruikershandleiding

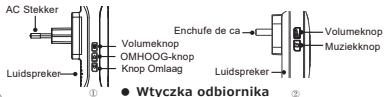


Lees deze gebruikershandleiding voor gebruik en installatie

■ Overzicht

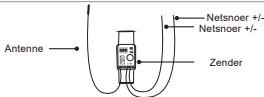
1. Plug-in ontvanger

De ontvanger heeft een LED-indicator aan de voorkant, 3 knoppen aan de zijkant, de knop Omhoog, de knop Omlaag en de volumeknop. (2 knoppen: volumeknop en muzieknop). De AC-stekker en luidspreker bevinden zich aan de achterkant.

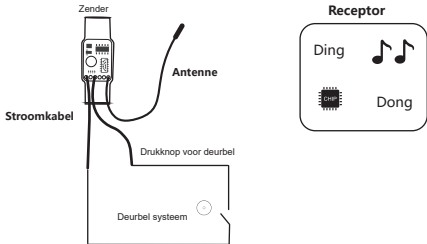


2. Zender/ Drukknop

Wanneer je de zender aansluit op het deurbelcircuit, gaat de LED branden.



■ Hoe werkt het?



Waarschuwingen: Installatie spanning 3-24V boven 24V gebruik transformator

Opmerking: JAIs de bel niet overgaat of blijft overgaan na een succesvolle installatie, probeer dan de connector aan de andere kant van de drukknopschakelaar aan te sluiten.przyciskowego.

■ Technische specificaties

Werkspanning ontvanger	AC100V-240V
Geluidsdrukkniveau	<110dB
AC stroomverbruik ontvanger	<0.25 W (standby-modus)
Werkfrequentie	433.92 MHz
Bedrijfstemperatuur	-20°C-60°C
Draadloos bereik	100-200M (in open gebied)
Werkspanning zender	3-24V AC/DC

Compatibele modellen

Wireless Doorbell Extender is compatibel met Siedle, Ritto, Urmet, Google Nest, Ecom, STR, SKS, TCS, FERMAX, Indexa GmbH, Elvox Giotto, Bticino, Terraneo en nog veel meer deurbelsystemen.

Método de conexión para algunos modelos.

Modellen	Aansluitmethode
Siedle HTS 611	Aansluitingen 7 en C
Siedle HTS 711	Aansluitingen 15 en 16
Siedle HTS 811	Aansluitingen 1 en ERT
Indexa GmbH VT36M	Aansluitingen 1R en 4Y
elvox Giotto	Aansluitingen 3 en 4
Urmet 1131	Aansluitingen 6 en AC
Urmet 1130/16	Aansluitingen 6 en 7
Terraneo 600	Aansluitingen 6 en 11

1.ZENDER AAN ONTVANGER KOPPELEN

- (1) Selecteer je favoriete ringtone voordat je hem koppelt.
- (2) Houd de volumeknop 5 seconden lang ingedrukt totdat je een Dingdong hoort en de LED-indicator begint te knipperen om in de koppelingsmodus te komen.
- (3) Druk op de knop van de zender om een signaal naar de ontvanger te sturen.wanneer het koppelen (ringtone sync) succesvol is, zal de ontvanger de geselecteerde ringtone automatisch afspelen.

2. RINGTONE INSTELLEN

Je kunt kiezen uit 58 ringtones.

- (1) Druk op de knop Omhoog of Omlaag om je favoriete ringtone te kiezen, de ontvanger speelt de geselecteerde ringtone.
- (2) Volg de onderstaande koppelingsstappen (2)-(3) om de nieuwe ringtone te synchroniseren. de nieuwe ringtone zal worden ingesteld voor de laatst gesynchroniseerde zender.

3. RESET

Druk gedurende 5 seconden op de knop Omlaag (of de Muziekknop) om de ontvangers terug te zetten naar de standaardinstellingen. Wanneer de ontvanger 'Ding Dong' klinkt en de LED knippert, betekent dit dat de reset geslaagd is. Daarna kun je STAP 1 volgen om opnieuw te koppelen.

Let op:

- (1) De koppelingsmodus duurt slechts 5 seconden voordat deze wordt uitgeschakeld. Zorg ervoor dat u de zender binnen 5 seconden activeert, anders moet het proces opnieuw beginnen.

■ Problemen en oplossingen

Probleem 1: Ontvanger rinkelt niet of af en toe na een periode van gebruik

Oplossing: Wis de koppelingscode en koppel de ontvanger opnieuw met de deurbel. Zie stap 3 RESET voor specifieke werking.

Probleem 2: Ontvanger blijft overgaan na succesvolle installatie van de zender

Oplossing: In dit geval is de deurbelknopschakelaar aangesloten op de verkeerde poort. Probeer de deurbelknopschakelaar op een andere poort aan te sluiten.

Probleem 3: Ontvanger gaat niet over na een periode van gebruik
Oplossing: Controleer of er geluid is wanneer je op de volumeknop van de ontvanger drukt.

Er is geluid: Wis de koppeling en koppel de ontvanger opnieuw met de deurbel. Zie stap 3 Opnieuw koppelen voor meer informatie.

Geen geluid: de luidspreker van de ontvanger is beschadigd, neem contact met ons op, we kunnen deze vervangen binnen de garantieperiode.



Kindveiligheidswaarschuwing:

WAARSCHUWING: Dit product bevat kleine onderdelen en is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar, omdat het verstikking kan veroorzaken.

Laat kinderen dit apparaat niet alleen bedienen; het moet onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.

Waarschuwing voor het weggooien van batterijen (indien van toepassing): Werp gebruikte batterijen op de juiste manier weg volgens de plaatselijke voorschriften. Gooi ze niet in het vuur en haal ze niet uit elkaar.

WAARSCHUWING: Batterijen kunnen explosiegevaar opleveren; ze moeten op de juiste manier worden geïnstalleerd en gebruikt.

Waarschuwing voor gebruik:

Volg de instructies in de handleiding strikt op; onjuist gebruik kan letsel veroorzaken.

Probeer dit product niet zelf te repareren; alle reparaties moeten worden uitgevoerd door bevoegd personeel.

Waarschuwing voor risico op elektrische schokken:

WAARSCHUWING: Stel dit product niet bloot aan regen of een vochtige omgeving om elektrische schokken te voorkomen.

Dit apparaat mag alleen binnenshuis worden gebruikt; houd het uit de buurt van waterbronnen en plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad.

Recycling van het product:

Gooi dit product niet onzorgvuldig weg; volg de plaatselijke **voorschriften** voor afvalverwerking.